

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1967 Nr. 52

A. TITEL

*Langlopende Handelsovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg, enerzijds, en de Volksrepubliek Bulgarije, anderzijds, met Protocollen en bijlagen;
Brussel, 16 juli 1965*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst, met Protocollen en bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 1965, 165.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1965, 165.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 3 maart 1966 (Bijl. *Hand.* I 1965/66, nr. 121, en Bijl. *Hand.* II 1965/66 — 8512 (R 519), nr. 1) is de Overeenkomst, met Protocollen en bijlagen, in overeenstemming met artikel 60, lid 2, en op de voet van artikel 61, lid 3, der Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen. De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Economische Zaken J. M. DEN UYL en de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS. De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 14 april 1966.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel X van de Overeenkomst hebben de volgende Staten een akte van bekrachtiging van de Overeenkomst en bijbehorende Protocollen nedergelegd bij de Belgische Regering:

België (voor België en Luxemburg) ..	25 oktober 1965
het Koninkrijk der Nederlanden	
(voor Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen)	17 mei 1966
Bulgarije	31 januari 1967

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst, met Protocollen, zijn ingevolge artikel XI van de Overeenkomst op 31 januari 1967, met terugwerkende kracht te rekenen van 1 januari 1965 af, in werking getreden voor het tijdvak tot 1 januari 1968.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst, met Protocollen, voor het gehele Koninkrijk.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1965, 165.

Voor de op 19 maart 1960 te Sofia ondertekende Handels-overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg, enerzijds, en de Volksrepubliek Bulgarije, anderzijds, welke Overeenkomst door de onderhavige Overeenkomst ingevolge artikel IX van deze laatste is vervangen, zie ook *Trb.* 1967, 51.

De Overeenkomst, met Protocollen en bijlagen, is in overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet en artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen bij brieven van 11 oktober 1965 (*Bijl. Hand.* II 1965/66 — 8331 (R 500), nr. 1).

Uitgegeven de vijftiengste april 1967.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.